

Dodatok č. 1 k Nájomnej zmluve zo dňa 26. 10. 2022

Prenajímateľ:názov: **Mesto Trnava**
sídlo: Hlavná 1, 917 01 Trnava
štatutárny orgán: JUDr. Peter Bročka, LL.M., primátor mesta
IČO: 00 313 114
DIČ: 2021175728
bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
číslo účtu: SK59 0200 0000 0000 2692 5212

(ďalej len „*prenajímateľ*“)

Nájomca: obchodné meno: **FCC Trnava, s.r.o.**
sídlo: Priemyselná 5, 917 01 Trnava
štatutárny orgán: Ing. Eva Mikulášiová, konateľ
Ing. Petr Marek, konateľ
IČO: 31 449 697
zápis: Obchodný register Okresného súdu Trnava,
oddiel Sro, vložka č. 1344/T

(ďalej len „*nájomca*“; prenajímateľ a nájomca ďalej spolu aj „*zmluvné strany*“)

uzatvárajú na základe ustanovenia § 40 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „*Občiansky zákonník*“) a uznesenia Mestského zastupiteľstva mesta Trnava č. 245/2023 zo dňa 19. 9. 2023 tento

Dodatok č. 1 k Nájomnej zmluve zo dňa 26. 10. 2022 (ďalej len „*Dodatok*“)

I.

Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 26. 10. 2022 Nájomnú zmluvu, predmetom ktorej je prenájom:

- a) *stavba so súpisným číslom 8467*, druh stavby: priemyselná budova, popis stavby: areál firmy FCC Trnava, s.r.o. - hala na TAP, postavená na pozemku parc. registra „C“ č. 10751/67, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, s výmerou 1 153 m² (ďalej len „*Hala*“),
- b) *stavba bez označenia súpisným číslom*, druh stavby: iná budova, popis stavby: kóje na materiál TAP, postavená na pozemku parc. registra „C“ č. 10751/68, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, s výmerou 218 m².

evidovaných na liste vlastníctva č. 5000 pre k. ú. Trnava, za účelom spracovania odpadu formou jeho mechanickej a materiálno-biologickej úpravy, vrátane umiestnenia technologického zariadenia na spracovanie odpadu uvedeným spôsobom, na dobu neurčitú odo dňa uzatvorenia nájomnej zmluvy (ďalej len „*Nájomná zmluva*“).

2. Podľa Nájomnej zmluvy je nájomca oprávnený vykonať stavebné úpravy Haly nevyhnutné na umiestnenie technologického zariadenia na spracovanie odpadu formou jeho mechanickej a materiálno-biologickej úpravy; dodávku elektrickej energie do predmetu nájmu má zabezpečiť nájomca na vlastné náklady, na základe samostatného, podružného merania spotreby elektrickej energie, pričom prenajímateľ sa zaviazal poskytnúť nájomcovi za týmto účelom všetku potrebnú súčinnosť.

3. Nájomca požiadala o súhlas s realizáciou prekládky káblov NN a zrealizovanie napojenia Haly k zdroju elektrickej energie v trafostanici TS 173, namiesto pôvodne uvažovaného zdroja elektrickej energie TS 223 z dôvodu, že prenajímateľ plánuje ponechať trafostanicu TS 223 (vo vlastníctve prenajímateľa) na iné plánované aktivity.
4. Uznesením Mestského zastupiteľstva mesta Trnava č. 245/2023 zo dňa 19. 9. 2023 bol udelený súhlas s realizáciou prekládky káblov NN napojenia triediacej linky, ktorá bude umiestnená v Hale, z trafostanice TS 223 do trafostanice TS 173 nájomcom za konkrétnych podmienok a súčasne bolo odsúhlasené prijatie opísanej prekládky NN káblov ako technického zhodnotenia do majetku prenajímateľa, pričom výška finančných prostriedkov vynaložených nájomcom na prekládku NN káblov bude započítaná s časťou ročného nájomného.
5. Na základe uvedených skutočností sa zmluvné strany dohodli na zmene a doplnení Nájomnej zmluvy tak, ako je to dohodnuté v tomto Dodatku.

II. Predmet Dodatku

Zmluvné strany sa dohodli na zmene a doplnení Nájomnej zmluvy zo dňa 26. 10. 2022 nasledovne:

1. V článku IV. odsek 6 sa za výraz „podľa článku VII. tejto zmluvy“ vkladá výraz „a na prekládku NN káblov podľa článku VIIa. tejto zmluvy“.
2. V článku V. odsek 2 sa na záver dopĺňa text „a k prekládke NN káblov podľa článku VIIa. tejto zmluvy“.
3. V článku VI. odsek 3 sa za výraz „podľa článku VII. tejto zmluvy“ vkladá výraz „a prekládka NN káblov podľa článku VIIa. tejto zmluvy“.
4. V článku VI. odsek 4 sa výraz „podľa článku VII. tejto zmluvy,“ vkladá výraz „prekládky NN káblov podľa článku VIIa. tejto zmluvy,“.
5. Za článok VII. sa dopĺňa nový článok VIIa., ktorý znie:

„VIIa. Prekládka NN káblov

- 1) *Na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva mesta Trnava č. 245/2023 zo dňa 19. 9. 2023 je nájomca oprávnený realizovať prekládku káblov NN napojenia technologického zariadenia na spracovanie odpadu (triediacej linky), nachádzajúceho sa v Hale, zo zdroja elektrickej energie v trafostanici TS 223 do zdroja elektrickej energie v trafostanici TS 173, za podmienky odsúhlasenia tejto prekládky NN káblov v stavebnom konaní a splnenia podmienok dohodnutých v tomto článku VIIa. zmluvy (ďalej len „Prekládka NN káblov“).*
- 2) *Prenajímateľ na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva mesta Trnava č. 245/2023 zo dňa 19. 9. 2023 vyslovuje pre účely stavebného konania súhlas s vykonaním Prekládky NN káblov podľa odseku 1 tohto článku VIIa.*
- 3) *Zmluvné strany sa dohodli, že:*
 - a) *nájomca je povinný informovať prenajímateľa prostredníctvom Mestského úradu v Trnave o termíne začatia realizačných prác na Prekládke NN káblov, najmenej 10 (desať) pracovných dní vopred, elektronicky na adresu: dusan.beres@trnava.sk;*
 - b) *nájomca sa zaväzuje vykonať Prekládku NN káblov podľa odseku 1 tohto článku VIIa. zmluvy na vlastné náklady;*

- c) *nájomca sa zaväzuje prizvať zástupcu prenajímateľa prostredníctvom Mestského úradu v Trnave na kontrolu realizovaných prác na Prekládke NN káblov pred zakrytím výkopov, elektronicky na adresu: dusan.beres@trnava.sk;*
- d) *nájomca je povinný po realizácii Prekládky NN káblov predložiť prenajímateľovi prostredníctvom Mestského úradu v Trnave vyúčtovanie skutočných nákladov vynaložených nájomcom na Prekládku NN káblov, projekt skutočného vyhotovenia, porealizačné zameranie trasovania kabeláže uskutočnené pred zasypaním v digitálnej a tlačenej forme a revízne správy.*
- 4) *Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že po realizácii Prekládky NN káblov podľa odseku 1 tohto článku VIIa. zmluvy bude výška nákladov vynaložených nájomcom na Prekládku NN káblov podľa odseku 1 tohto článku VIIa. zmluvy, na základe odsúhlasenia Mestským zastupiteľstvom mesta Trnava, započítaná s časťou ročného nájomného vo výške 50 %, dohodnutého v článku IV. odsek 1 tejto zmluvy.*
- 5) *Nájomca je povinný do 15 (pätnástich) dní odo dňa ukončenia realizácie Prekládky NN káblov, resp. odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o povolení užívania Prekládky NN káblov:*
- *oznámiť prenajímateľovi prostredníctvom Mestského úradu v Trnave ukončenie realizácie Prekládky NN káblov podľa odseku 1 tohto článku VIIa. zmluvy, a súčasne*
 - *preukázať výšku vynaložených nákladov na Prekládku NN káblov podľa odseku 1 tohto článku VIIa. zmluvy, a súčasne*
 - *predložiť doklady a dokumenty opísané v odseku 3, písm. d) tohto článku VIIa. zmluvy.*
- 6) *Prenajímateľ sa zaväzuje bezodkladne po oznámení ukončenia realizácie Prekládky NN káblov, a súčasne po preukázaní výšky vynaložených nákladov a súčasne po predložení dokladov opísaných v odseku 3, písm. d) tohto článku VIIa. zmluvy, prostredníctvom Mestského úradu v Trnave, poradnou odbornou komisiou zabezpečiť kontrolu zhodnotenia Haly a predložiť zdokladovanú výšku nákladov vynaložených nájomcom na Prekládku NN káblov so stanoviskom odbornej komisie na odsúhlasenie Mestskému zastupiteľstvu mesta Trnava.*
- 7) *V prípade ukončenia nájomného vzťahu založeného touto zmluvou zo strany nájomcu pred ukončením započítania nákladov vynaložených na Prekládku NN káblov, sa náklady preinvestované, odsúhlasené Mestským zastupiteľstvom mesta Trnava a nezapočítané nájomcovi nevráti.*
- 8) *V prípade ukončenia nájomného vzťahu založeného touto zmluvou nájomcu zo strany prenajímateľa alebo odstúpenia od zmluvy zo strany nájomcu v dôsledku porušenia povinnosti zo strany prenajímateľa pred ukončením započítania nákladov vynaložených na Prekládku NN káblov, je prenajímateľ povinný nahradiť nájomcovi náklady preinvestované, odsúhlasené Mestským zastupiteľstvom mesta Trnava a nezapočítané.*
- 9) *Zmluvné strany sa dohodli, že hodnota Prekládky NN káblov podľa odseku 1 tohto článku VIIa. zmluvy bude určená Mestským zastupiteľstvom mesta Trnava odsúhlasením zdokladovanej výšky nájomcom vynaložených nákladov.*

Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že po odsúhlasení zdokladovanej výšky nákladov vynaložených nájomcom na Prekládku NN káblov Mestským zastupiteľstvom mesta Trnava, uzatvoria dohodu o vzájomnom započítavaní nájomného oproti hodnote odovzdaného zrealizovaného technického zhodnotenia – Prekládky NN káblov, prípadne aj dodatok k tejto zmluve, predmetom ktorého bude splátkový kalendár úhrad nájomného po úprave odpočítaním sumy odsúhlasených nákladov vynaložených nájomcom na Prekládku NN káblov, prípadne aj usporiadanie vzťahov nájomcu ako vlastníka Prekládky NN káblov a prenajímateľa ako vlastníka stavby Haly.“

Ostatné ustanovenia Nájomnej zmluvy zo dňa 26. 10. 2022 nie sú týmto dodatkom dotknuté a zostávajú v platnosti bez zmeny.

III. Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok č. 1 sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Nájomnej zmluvy zo dňa 26. 10. 2022.
2. Zmluvné strany tohto dodatku vyhlasujú, že sú oprávnené s predmetom dodatku nakladať, ich zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, zmluvná voľnosť žiadnej z nich nie je obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme.
3. K tomu zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že sú v celom rozsahu spôsobilé na právne úkony a ich spôsobilosť nie je obmedzená.
4. Tento dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
5. Tento dodatok č. 1 nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.
6. Dodatok bol zverejnený dňa

V Trnave dňa

Prenajímateľ:

Mesto Trnava
JUDr. Peter Bročka, LL.M.
primátor mesta

V dňa

Nájomca:

FCC Trnava, s.r.o.
Ing. Eva Mikulášiová,
konateľ

Ing. Petr Marek
konateľ